

Fecha:

Vid:

Coder:

COMUNIDAD

Esta encuesta se realizará en todas las comunidades. Se debe preguntar sólo a una persona que conozca bien los precios (profesor, corregidor, etc.).

ATRIBUTOS

Código	Instrucciones	Respuestas
<i>VName</i>	Nombre de la comunidad (LETRA DE MOLDE)	
<i>VHH</i>	Número de familias en la comunidad	
<i>Vteach</i>	¿Cuántos maestros hay enseñando en la escuela?	
<i>Vhealer</i>	¿Cuántos curanderos/ras viven en la comunidad?	
<i>Vcaregiv</i>	¿Cuántos trabajadores de salud trabajan regularmente?	
<i>VhamRad</i>	¿Tiene la comunidad una radio trasmisora? (1=si; 0=no)	
<i>Voutboar</i>	¿Cuántos motores de canoa hay en la comunidad?	
<i>VChSaws</i>	¿Cuántas motosierras hay en la comunidad?	
<i>VStore</i>	¿Cuántas tiendas hay en la comunidad?	
<i>VRoadAc</i>	¿Hay acceso en vehículo motorizado por tierra durante todo el año a la comunidad? (incluye motos). (1=si; 0=no)	
<i>VWalkAc</i>	En la época seca ¿Cuántas horas se tarda caminando desde su comunidad hasta San Borja, o hasta la carretera? (1día=12hrs)	
<i>VroadBs</i>	Precio del transporte público desde la carretera hasta San Borja ahora? En bolivianos	
<i>VArea</i>	Area en km2 del centro poblado. Calcular como si fuera un rectangulo (distancia entre las dos casas mas alejadas de ancho * las dos casas mas alejadas de largo).	

PRECIO DE VENTA EN LA COMUNIDAD

Preguntar a que precio venden los Tsimane' estos objetos en la comunidad ahora. Si el corregidor/maestro no conoce todos los precios, preguntar en otras entrevistas. Si hace tres meses que nadie ha vendido el producto, dejar el "precio final" sin valor (un punto --, no un cero).

Código	Instrucciones	Precio final (Bs)
<i>VPcanoe</i>	Una canoa de 30 arrobas de ochohó	Bs/uno
<i>VPbow</i>	Un juego de arco y flechas para adultos	Bs/uno
<i>VPmat</i>	Una estera de chuchio grande/yiris shipna'	Bs/una
<i>VPtacu</i>	Un tacu/tacu	Bs/uno
<i>VPBatan</i>	Un batan.	Bs/uno
<i>VPduck</i>	Un pato ponedor de 1 año/yiris pato	Bs/uno
<i>VPpig</i>	Un chanco de un año/ yiris cochij	Bs/uno
<i>VPhen</i>	Una gallina ponedora/yiris atava feñi	Bs/uno
<i>VPcow</i>	Una vaca de 1 año/ yiris vaca yiris yomodye	Bs/uno
<i>VPbag</i>	Un marico de 1 arroba/ yiris sarai darsi	Bs/uno
<i>VPrice</i>	1 @ arroz con chala seca/ yiris aroba arosh	Bs/@
<i>VPmanio</i>	1arroba de yuca/yiris aroba o'yi	Bs/@
<i>VPmaize</i>	1 arroba de maíz en grano/yiris aroba ta'ra	Bs/@
<i>VPPlantain</i>	Precio de un racimo de platano grande	Bs/racimo
<i>VPsabalo</i>	Pescado: Sabalo (Bs/unidad)/ yiris vonej	Bs/uno
<i>VPsurubi</i>	Pescado: Surubi (Bs/kg)/ yiris kiro sunare	Bs/kg
<i>VPjochi</i>	Carne de Jochi Pintado /yiris kiro na'ca	Bs/kg
<i>VPdeer</i>	Carne de Guaso /yiris kiro ñej	Bs/kg
<i>VPJatata</i>	Precio de un paño de jatata	Bs/paño

Fecha:

Vid:

Coder:

PRECIO DE COMPRA EN LA COMUNIDAD

Si el corregidor no conoce todos los precios, intentar llenar en otras entrevistas. Si hace unos tres meses que nadie de la comunidad ha comprado esos productos, dejar el precio sin valor (es decir, entrar una ralla, no un cero). Llenar tantos valores (Bs, jatata, arroz) como sea posible.

¿A qué precio venden los comerciantes en la comunidad ahora?

Juñucsiche adac yaij mi -----?

Código	Instrucciones	Format	Bs	Jatata	Arroz
Vpbike	Una bicicleta china nueva/ yiris bicicleta	Bs/una			
Vpmache	Un machete nuevo y grande/yiris machitu darsi	Bs/uno			
Vpxaxe	Una hacha tamaño 3.5/ yiris paquidye	Bs/uno			
Vpknife	Un cuchillo de hoja de 15 cms/yiris cuchino	Bs/uno			
Vpmosnet	Un mosquitero de dos plazas/yiris sajaja	Bs/uno			
Vpshotgun	Una escopeta de medio uso de 16/yiris pururu	Bs/uno			
Vprifle	Un salón medio uso de 22/yiris saron	Bs/uno			
Vppot	Una olla de 150 litros/ yiris tallis	Bs/una			
VPRadio	Una radio con casetera? /radio	Bs/una			
VPNet	Una malla de pescar (2*20)/ yiris saji	Bs/una			
Vpnoteb	Un cuaderno de 50 hojas	Bs/uno			
VPPen	Un lapiz	Bs/uno			
VPbull22	1 caja de balas de calibre 22 para salon/ bara	Bs/caja			
VPcart16	2 tubos de calibre 16 para escopeta/ pära tubo	Bs/par			
VPBatte	Un par de pilas rayovac/ pära piras	Bs/par			
VPHook	Un anzuelo de 2.5 pulgadas/ yiris yovi	Bs/uno			
VPDryMea	Charqui de res (cachete) /yiris kiro charqui	Bs/kg			
Vpbeef	Carne de res fresca (1 kg.)/yiris kiro shush vaca	Bs/kg			
Vpsugar	Azúcar/ azúcar	Bs/kg			
Vpbread	10 piezas de pan /Yiris tac pan	Bs/diez			
Vpflour	1 kilo de Harina de trigo /Yiris kiro harina	Bs/kg			
Vpnoodl	1 kilo de Fideos /yiris kiro fideos	Bs/kg			
Vpcandy	10 Dulces/ yiris tac confiti	Bs/10			
Vpcooki	Bolsa de galleta pequeña /galleta	Bs/bols			
Vpoil	Aceite vegetal de Soya/aceite	Bs/l			
Vplard	Manteca de cerdo (Marca gordito)/ chädye	Bs/kg			
Vpalco	Alcohol 96% marca Ceibo/arcor	Bs/l			
Vpcigar	Cigarros marca: Casino/cos	Bs/ 20			
Vpcoca	Coca ¼ de libra / sa'si				
Vpaspir	10 Aspirinas/ Yiri tac aspirina	Bs/diez			
VPMenti	1cajita pequeña de Mentisan/Mentisan	Bs/una			
VPPenic	1 inyección de penicilina/	Bs/una			
Wageseco	Jornal dentro de la comunidad sin almuerzo. <i>Yiris mayedye carijtadye chañes, itsi säcsedyes?</i>	Bs/día			
Wagefood	Un jornal dentro de la comunidad con almuerzo. <i>Juñucsi adac yiris mayedye carijtadye säcsedyes?</i>	Bs/día			

HOGARES QUE PERTENECEN A LA COMUNIDAD

Para elaborar la lista de hogares que pertenecen a la comunidad actualmente, se utilizará la lista recogida durante la encuesta de Febrero-Marzo de 2003. Se le preguntará al corregidor si los hogares anotados en el 2003 todavía siguen viviendo en la comunidad. Después se le preguntará que nuevos hogares se han formado o han llegado después de la encuesta del 2003. Se preguntará porqué y dónde se fueron las familias que abandonaron la comunidad.

Fecha:

Vid:

Coder:

CIUDAD

Esta entrevista debe hacerse en algún almacén de San Borja y Yucumo.

¿A qué precio se venden estos productos ?

Código	Instrucciones	Format	Bs
<i>Vpbike</i>	Una bicicleta china nueva	Bs/una	
<i>VPmache</i>	Un machete nuevo y grande	Bs/uno	
<i>Vpaxe</i>	Una hacha tamaño 3.5, marca Mono	Bs/uno	
<i>Vpknife</i>	Un cuchillo de hoja de 15 cms, con mango de madera	Bs/uno	
<i>VPmosnet</i>	Un mosquitero de dos plazas	Bs/uno	
<i>VPshotgun</i>	Una escopeta de medio uso de 16	Bs/uno	
<i>Vprifle</i>	Un salón medio uso de 22	Bs/uno	
<i>Vppot</i>	Una olla de 150 litros	Bs/una	
<i>VPRadio</i>	Una radio con casetera	Bs/una	
<i>VPNet</i>	Una malla de pescar (2*20)	Bs/una	
<i>VPnoteb</i>	Un cuaderno de 50 hojas	Bs/uno	
<i>VPPen</i>	Un lápiz	Bs/uno	
<i>VPbull22</i>	1 caja de balas de calibre 22 para salón	Bs/caja	
<i>VPcart16</i>	2 tubos de calibre 16 para escopeta	Bs/par	
<i>VPBatte</i>	Un par de pilas rayovac	Bs/par	
<i>VPHook</i>	Un anzuelo de 2.5 pulgadas	Bs/uno	
<i>VPDryMea</i>	Charqui de res (cachete)	Bs/kg	
<i>VPbeef</i>	Carne de res fresca (1 kg.)	Bs/kg	
<i>VPsugar</i>	Azúcar	Bs/kg	
<i>VPbread</i>	10 piezas de pan	Bs/diez	
<i>VPflour</i>	1 kilo de Harina de trigo	Bs/kg	
<i>VPnoodl</i>	1 kilo de Fideos	Bs/kg	
<i>VPcandy</i>	1 bolsa dulces	Bs/bolsa	
<i>VPcooki</i>	Bolsa de galleta pequeña	Bs/bols	
<i>Vpoil</i>	Aceite vegetal de Soya (Brasilera)	Bs/l	
<i>VPlard</i>	Manteca de cerdo (Marca gordito)	Bs/kg	
<i>VPalco</i>	Alcohol 96% marca Ceibo	Bs/l	
<i>Vpcigar</i>	Cigarros marca: Casino	Bs/ 20	
<i>VPcoca</i>	Coca ¼ de libra		
<i>VPaspir</i>	10 Aspirinas	Bs/diez	
<i>VPMenti</i>	1cajita pequeña de Mentisan	Bs/una	
<i>VPPenic</i>	1 inyección de penicilina	Bs/una	
<i>VPMill</i>	Un molino de grano	BS/uno	
<i>VPRelej</i>	Un reloj digital	Bs/uno	
<i>VPDuck</i>	Un pato grande	Bs/uno	
<i>VPHen</i>	Una gallina	Bs/una	
<i>VPpork</i>	Un cerdo de un año	Bs/uno	
<i>VPcow</i>	Una vaca de un año	Bs/una	
<i>VPcowHe</i>	Una cabeza de vaca	Bs/una	
<i>VPEgg</i>	Un huevo	Bs/uno	
<i>VPsardin</i>	Una lata de sardina Lidita	Bs/una	
<i>VPRice</i>	Un kilo de arroz	Bs/kg	
<i>VPMaize</i>	Una mancornia de maíz	Bs/manc	
<i>VPYuca</i>	Una arroba de yuca	Bs/@	
<i>VPgandul</i>	Un kilo de gandul	Bs/kg	